Голос України

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України ◆ № 192 (442) ◆ Четвер, 8 жовтня 1992 року ◆ Ціна 1 крб.

ПІД ЧАС ВІЗИТУ ДО ШВЕЙЦАРІЇ

Програму перебування делегації Верховної Ради України у Швейцарії складено так, що знайомство з діяльністю парламенту країни передбачено на останні дні візиту. А перед цим відбувалися зустрічі і бесіди у впливових міжнародних організаціях в Женеві.

Провідною темою розмови у Міжпарламентському союзі з виконуючим обов'язки його генерального секретаря Андерсом Джонсоном був наступний вступ України до цієї авторитетної організації. Таку ідею з ентузіазмом підтримують керівники Союзу. І. С. Плющ підкреслив важливість цієї події для міжнародної діяльності такої великої європейської держави, як Україна.

Українська делегація відвідала Палац націй, де розташовано відділення ООН у Женеві. Його керівники дали високу оцінку зусиллям України на забезпечення прав людини у світі і своїй державі, всебічному розвитку національних меншин. Голова Верховної Ради України І. С. Плющ і голова Комісії у закордонних справах Д. В. Павличко розповіли про політичну ситуацію в країні, підкресливши, що усі народи, які проживають в Україні, мають реальні можливості для здійснення національно-культурних потреб.

У Міжнародному комітеті Червоного Хреста його президент Корнеліо Соммаруга обіцяв дійову підтримку своїм українським колегам та інформував про основні напрямки гуманітарної діяльності. Наші парламентарії вважають, зокрема, актуальним намір Міжнародного комітету посилити допомогу демобілізованим військовим.

Змістовною була зустріч з керівниками компаній, які мають намір вкладати інвестиції в українську економіку. Народні депутати України розповіли про хід економічних реформ та правові умови для зарубіжних бізнесменів.

У вівторок вранці українська делегація відвідала парламент Женеви на запрошення його голови Клода Бланка. У другій половині дня вона відбула до Берна.

Прес-центр Верховної Ради України

РАДИ БЕЗ КЕРМА, ТІЛЬКИ З ВІТРИЛАМИ

Учора відбулася зустріч Президента України з головами міських і завідуючими секретаріатами обласних Рад.

Президент України Леонід Кравчук, який є Головою конституційної Комісії, висловив, зокрема, тривогу з приводу того, як й у Радах триває обговорення проекту нової Конституції України, коли цей документ без будь-якої юридичної аргументації відхиляється.

Запитання аудиторії наштовхнули на думку про те, що вона представляє величезну армію ображених — Рад, у процесі роздержавлення позбавлених влади. Це, у свою чергу, й стало причиною засудження проекту нової Конституції. А дехто з присутніх відверто вимагав заборонити партії і рухи, мітинги... Водночас постало питання про необхідність скликання з'їзду народних депутатів, зазначу, неконституйованого органу.

Президент, викладаючи свої добре відомі демократичні погляди, зауважив, що для подібних заборон може бути підставою тільки введення надзвичайного стану. А щодо необхідності народним депутатам обговорити проблеми самоврядування порадив скликати нараду.

Світлана ПИСАРЕНКО.

ГОСТІ З ПІВНІЧНО-АТЛАНТИЧНОЇ АСАМБЛЕЇ

Не пригасає а, навпаки, невпинно зростає інтерес світової громадськості до процесів, що відбуваються в незалежній Україні у надзвичайно складний період становлення її державності. В гостях у Комісії з питань оборони і державної безпеки Верховної Ради України з 5 по 7 жовтня перебувала делегація Північно-Атлантичної Асамблеї.

Як повідомив прес-центр Верховної Ради України, сьогодні, 7 жовтня делегацію, очолювану Головою Підкомітету у справах Східної Європи Політичного комітету, членом Парламенту Норвегії паном Яном Петерсеном, прийняв перший заступник Голови Верховної Ради України Василь Васильович Дурдинець.

Він розповів гостям про діяльність Верховної Ради, роз'яснив політичну і економічну ситуацію в Україні, виклав концепцію військового будівництва, наголосивши на тому, що Україна неухильно відстоюватиме принципи без'ядерного статусу і використає кожну можливість для того, щоб разом з іншими ядерними державами світу прийти до повного знищення найжахливіших видів озброєнь і ядерних насамперед. Україна відкрита і до найширшого співробітни-

(Закінчення на 3-й стор.).

ПОВТОРЕННЯ НЕПРОЙДЕНОГО



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Вони повернулися, як і обіцяли тоді, в жовтні 1990-го. Хоч перший жовтневий день 1992-го, проведений тут, на столичному майдані Незалежності під дощем і пильним міліцейським наглядом, був більше схожий на жалобний ритуал, ніж на акцію протесту.

Вони — це студенти з Івано-Франківська, Львова, Луганська, Дніпродзержинська, Одеси, Києва. Їх близько сотні на столичній площі. Наміри — напнути наметове містечко. Оскільки згоди міської влади на таку акцію немає (хоч за твердженням представників Союзу Українського Студентства (СУС) офіційний лист до державної адміністрації вони надісла-

(Закінчення на 4-й стор.).

З пошти

ЩО ЗА «ПОЛТАВА» НА КОРАБЛІ?

Ще не заспокоївся від прочитаного у статті «З імперією грайся, та не загравайся», як почув по радіо, що в Керчі спущено на воду другий український військовий корабель і дали йому ім'я «Полтава».

Та це вже зробили ми, суверенна Україна! Чи можна придумати більший глум над самим собою, над власною історією, над власним болем!

Тоді краще давайте зразу — «Князь Меншиков». А то до чого це вуалювання, щоб через «Полтаву» звеличувати уярмлювачів України і підкреслювати безсилля й трагедію держави, її народу.

Леонід ВЕРНИДУБ.

Одеса.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

ПРО ДЕРЖАВНУ РЕЄСТРАЦІЮ НОРМАТИВНИХ АКТІВ МІНІСТЕРСТВ ТА ІНШИХ ОРГАНІВ ДЕРЖАВНОЇ ВИКОНАВЧОЇ ВЛАДИ

З метою впорядкування видання міністерствами, іншими органами державної виконавчої влади нормативних актів, забезпечення охорони прав, свобод і законних інтересів громадян, підприємств, установ та організацій **постановляю:**

1. Установити, що з 1 січня 1993 року нормативні акти, які видаються міністерствами, іншими органами державної виконавчої влади, органами господарського управління та контролю і які зачіпають права, свободи й законні інтереси громадян або мають міжвідомчий характер, підлягають державній реєстрації.

2. Державну реєстрацію нормативних актів міністерств, інших центральних органів державної виконавчої влади, органів господарського управління та контролю здійснює Міністерство юстиції України.

Державну реєстрацію нормативних актів відділів, управлінь, інших служб обласної, Київської та Севастопольської міської державної адміністрації, а також місцевих органів господарського управління і контролю здійснюють управління юстиції обласної, Київської та Севастопольської міської державних адміністрацій.

Державна реєстрація провадиться в порядку, що визначається Кабінетом Міністрів України.

Міністерство юстиції України та управління юстиції складають державні реєстри зареєстрованих ними нормативних актів.

3. Нормативні акти, зазначені в статті 1 цього Указу, набувають чинності через 10 днів після їх реєстрації, якщо в них не встановлено пізнішого строку надання їм чинності.

4. Створити в Українському державному центрі правової інформації Міністерства юстиції України банк даних про нормативні акти, занесені до державного реєстру.

Міністерству юстиції України визначити порядок інформування громадян, підприємств, установ та організацій про зазначені нормативні акти.

5. Міністерству юстиції України, іншим органам державної виконавчої влади, органам господарського управління та контролю забезпечувати опублікування нормативних актів, занесених до державного реєстру, а також широке інформування громадян через засоби масової інформації про нормативні акти, які стосуються прав, свобод і законних інтересів громадян.

6. Кабінету Міністрів України затвердити до 1 грудня 1992 року Положення про державну реєстрацію нормативних актів міністерств, інших органів державної виконавчої влади, органів господарського управління та контролю, що зачіпають права, свободи та інтереси громадян або носять міжвідомчий характер.

Президент України
Л. КРАВЧУК

м. Київ
3 жовтня 1992 року

У ЦЕНТРАЛЬНІЙ КОМІСІЇ З ВСЕУКРАЇНСЬКОГО РЕФЕРЕНДУМУ

Центральна комісія з всеукраїнського референдуму 5 жовтня 1992 року розглянула подання, що продовжували надходити від районних і міських Рад народних депутатів, та зареєструвала на підставі статті 17 Закону «Про всеукраїнський та місцеві референдуми» 30 ініціативних груп по збиранню підписів громадян під вимогою про проведення всеукраїнського референдуму з питання «Ви за дострокове припинення повноважень Верховної Ради України після дострокових виборів парламенту України у 1993 році?» Зокрема, зареєстровано такі ініціативні групи, утворені на зборах громадян:

у місті Тернополі, у складі 20 осіб, присвоєно порядковий номер — 19;

у Обухівському районі Київської області, у складі 40 осіб, порядковий номер — 20;

у Рожищенському районі Волинської області, у складі 34 осіб, порядковий номер — 21;

у Тисменицькому районі Івано-Франківської області, у складі 22 осіб, порядковий номер — 22;

у місті Одесі, у складі 36 осіб, порядковий номер — 23;

у Тисменицькому районі Івано-Франківської області, у складі 23 осіб, порядковий номер — 24;

у місті Нововолинську Волинської області, у складі 20 осіб, порядковий номер — 25;

у місті Львові, у складі 43 осіб, порядковий номер — 26;

у місті Луцьку Волинської області, у складі 36 осіб, порядковий номер — 27;

у місті Львові, у складі 80 осіб, порядковий номер — 28;

у місті Трускавці Львівської області, у складі 58 осіб, порядковий номер — 29;

у Горохівському районі Волинської області, у складі 26 осіб, порядковий номер — 30;

у Миколаївському районі Львівської області, у складі 32 осіб, порядковий номер — 31;

у місті Краматорську Донецької області, у складі 50 осіб, порядковий номер — 32;

у місті Дніпродзержинську Дніпропетровської області, у складі 52 осіб, порядковий номер — 33;

у Бродівському районі Львівської області, у складі 65 осіб, порядковий номер — 34;

у місті Тернополі, у складі 20 осіб, порядковий номер — 35;

у Долинському районі Івано-Франківської області, у складі 26 осіб, порядковий номер — 36;

у Маневицькому районі Волинської області, у складі 31 особи, порядковий номер — 37;

у Радехівському районі Львівської області, у складі 39 осіб, порядковий номер — 38;

у місті Умані Черкаської області, у складі 21 особи, порядковий номер — 39;

у Долинському районі Івано-Франківської області, у складі 102 осіб, порядковий номер — 40;

у Кіцманському районі Чернівецької області, у складі 39 осіб, порядковий номер — 41;

у місті Чернігові, у складі 59 осіб, порядковий номер — 42;

а Заліщицькому районі Тернопільської області, у складі 121 особи, порядковий номер — 43;

у Вовчанському районі Харківської області, у складі 20 осіб, порядковий номер — 44;

у місті Черкаси, у складі 118 осіб, порядковий номер — 45;

у місті Полтаві, у складі 108 осіб, порядковий номер — 46;

у Тисменицькому районі Івано-Франківської області, у складі 164 осіб, порядковий номер — 47;

у місті Сколе Львівської області, у складі 20 осіб, порядковий номер — 48.

Зареєстровано 29 вересня 1992 року ініціативну групу, утворену у місті Києві у складі 89 осіб, по збиранню підписів громадян, які вимагають проведення всеукраїнського референдуму з питання: «Ви за те, щоб достроково припинити повноваження Верховної Ради України?». Їй присвоєно порядковий номер — 18.

БОЯТЬСЯ... АДВОКАТІВ

Чим більше задумуєшся над змістом нового Закону про адвокатуру України, вже майже прийнятого на останньому засіданні Верховної Ради, тим частіше з'являється думка про те, що привітати себе з успіхом батьки-законодавці не можуть. Складається враження, що саме в змісті цього законопроекту потворно закарбовано всі помилки і хиби наших уявлень про судову і взагалі всю правову систему, яку ми так хотіли зробити цілком демократичною. Біда тільки в тому, що демократію ми розуміємо по-різному, а точніше — майже нічого в ній не розуміємо.

Отже, конкретизуємо. Відповідно до нового Закону адвокатську ліцензію можна буде одержати лише після складання кваліфікаційного екзамену в спеціальній комісії. Рішення, безумовно, правильне, і всі юристи, з ким я розмовляв, це підтримують. Так, потрібен екзамен, потрібна об'єктивність. Та ось з тим, як це робитиметься, погодитися важко. Адже комісії створюватимуться при виконавчій владі, адвокати в них становитимуть меншість. Ці ж комісії одержують право дисциплінарно карати адвокатів і взагалі відбирати у них ліцензії за порушення. Тепер, як і майже в усьому світі, цим займаються адвокатські суто професіональні об'єднання, спілки, колегії адвокатів.

Ось і уявіть собі адвокатську свободу й незалежність в умовах якоїсь окремої області України, де державні чиновники каратимуть чи милуватимуть адвокатів, залежно від своїх симпатій до них, їхньої «слухняності» тощо. А як же традиційні для адвокатури автономність, самостійність, незалежність? Де вони? Хто з адвокатів буде принциповим у судових сутичках з сильними світу сього, усвідомлюючи, що він перебуває під постійною загрозою позбавлення права займатися своєю справою. Чесно признатися собі, що адвокатів жодна влада у нас не любила і не любить, і давати на відкуп чиновникам право приймати й звільнювати адвокатів — безумовно, шкідливо для суспільства. Та й з якою іншою так званою «вільною» професією таке можливе? Під час обговорення законопроекту в комісіях цьому положенню особливо не щастило. В першому читанні взагалі запропонували, щоб кваліфікаційні комісії були мало не при університетах. Я категорично заперечував проти цього: по-перше, навіщо університетам чуже горе; а по-друге, адже не в кожній області вони є. З цим погодились, але потім придумали таке!..

Тим часом, у Франції, наприклад, такі комісії існують не при адвокатурі, хоча й вводять до свого складу для об'єктивності суду представників громадськості, інших юристів. Цілком логічно, адже не довіряють чиновникам права надавати докторську ступінь, усе-таки вчена рада це робить. А для адвокатів можна чомусь навпаки. Бояться, ох бояться адвокатів і нові власті, і прокуратура, і міліція, і суд. Саме вони задавали тон у розробці й обговоренні законопроекту, мотивуючи свої пропозиції необхідністю боротися з «монополізмом» існуючих колегій адвокатів. Можливо, боротися й треба, але ж не на смерть.

Уявіть собі адвокатуру через кілька років після буквального виконання нового закону. Величезна кількість дрібних, приватних адвокатських фірм та контор, індивідуальні адвокатські бюро, кілька великих об'єднань. Представники. Чим не Європа?! А тепер помізкуйте — хто в цьому вінегреті подаватиме безплатну юридичну допомогу неімущим, здійснюватиме обов'язковий за законом захист? Уже сьогодні, незважаючи на сильний примус з боку президій обласних колегій, адвокати дуже неохоче йдуть на таке. А коли колегій взагалі не буде, як цього дуже хочуть автори закону? Як тоді? Якому приватному адвокаті Теразіні, спаяному з нашими численними, всесильними мафіозними структурами, можна буде доручити захист бездомних, безнадійних, безробітних? Чому про це ніхто не хоче думати? Не можна ж зрештою двічі підряд наступати на граблі. Крім того, сьогодні, як ніколи, в адвокатурі потрібен суворий професіональний контроль за якістю роботи, який міг би гарантувати громадянам України належну якість адвокатської допомоги.

Запитайте будь-кого із слідчих — чи всякому адвокату може довірити він кримінальну справу, побачення з заарештованим, слідчу таємницю? Ні, не всякому, скажуть вам. Лише такому, в порядності якого він упевнений і знає, що з боку адвокатської професіональної корпорації за ним забезпечено належний контроль. На судову трибуну не можна допускати будь-кого, нехай навіть і таких, хто склав іспити юриста. Наше правосуддя ще слабке, вже з'явилися дані про погіршення його якості за рахунок одноосібного судового розгляду кримінальних справ. Завдати йому удару ще й допуском випадкових, несумлінних адвокатів ми не маємо права.

І останнє. Про податки. Як і всі, хто працює, адвокати платять прибутковий податок. Від інших вони всі роки існування були звільнені. Річ у тім, що в економічній структурі колегій адвокатів закладено лише самоокупність, прибутку, як правило, немає. Вартість юридичних послуг різко відстає від зростання цін на товари, продовольчі та інші, неправові послуги, а тому середній заробіток адвоката в Україні не перевищує п'яти тисяч карбованців. На рахунках колегій адвокатів грошей майже немає або їхні суми становлять 200—500 тисяч карбованців. За постійного зростання витрат на оренду приміщень, оплату світла, опалення, телефонів, зарплату технічному персоналу тощо, юридичні консультації ледве зводять кінці з кінцями. Про який податок тут можна говорити? Розібралась же з цим Комісія у питаннях з законодавства і законності, висловивши свою думку. Чому ж до неї не прислухатися?

Введення податків для адвокатів, крім прибуткового, призведе до того, що вони просто приховуватимуть значну частину заробітку від оприбуткування по касі або, як висловлюються адвокати, «міксуватимуть». Нехай ганяється тоді за ними наша малопотужна податкова служба.

Дуже шкода, що цих аргументів парламент не почув. Депутати виграли перший бій у боротьбі з адвокатурою. Та мене не полишає думка, що програла в даному разі і демократія.

Володимир СЕВАСТЬЯНОВ,
народний депутат України.

У КРИМ ВВОДЯТЬСЯ ДОДАТКОВІ ЧАСТИНИ ВНУТРІШНІХ ВІЙСЬК І НАЦІОНАЛЬНОЇ ГВАРДІЇ

Про події, що сталися біля Верховної Ради Криму, нагадують лише розбиті вікна першого і другого поверхів та діри, що зяють у вікнах з третього по п'ятий. Люди, що зібралися на площі, обговорюють вчорашні події, висловлюють абсолютно протилежні думки.

Обстановка в Криму далеко не стабільна. Протягом дня 7 жовтня кримське радіо через кожну годину передавало звернення Президії Верховної Ради і Ради Міністрів до громадян Криму, спільне засідання яких відбулося в ніч з 6 на 7 жовтня. У зверненні виправдовуються дії міліції щодо припинення 1 жовтня неправомірних дій окремих груп кримських татар, які самовільно захопили земельні ділянки в селі Красний Рай, говориться, що все це використано так званим Меджлісом для дестабілізації міжнаціональних відносин, огульної дискредитації конституційних органів влади і правопорядку.

Президія Верховної Ради і Президія Ради Міністрів Криму рішуче засудили протиправні дії, організовані Меджлісом і хуліганськими елементами. «Ми звернулися до кримських татар з закликом не піддаватися на провокації Меджлісу, не брати участі в антизаконних діях, вирішувати всі питання законним шляхом. Ми звернулися до громадян Республіки Крим з проханням зберігати спокій, витримку, єдність, не допускати розпалення міжнаціональної ворожнечі».

Кілька разів із закликом до спокою і національної злагоди виступив по національному радіо голова Ради Міністрів Криму Віталій Курашик. На прес-конференції, керівників Верховної Ради, Ради Міністрів та правоохоронних органів Криму, яка відбулася 7 жовтня, всю вину за ускладнення обстановки на півострові було перекладено на Меджліс кримськотатарського народу. Заступник Голови Верховної Ради Анатолій Маслов сказав, що всі затримані 1 жовтня кримські татари в селі Красний Рай 6 жовтня були звільнені за вказівкою першого заступника генерального прокурора України Юрія Гайсинського, що, на його думку, незаконно. Маслов також підкреслив, що проведені Меджлісом кримськотатарського народу акції 5 і 6 жовтня незаконні, такі акції можуть призвести до кримського Нагірного Карабаху чи Придністров'я.

Начальник управління внутрішніх справ Республіки Крим Микола Гамієв повідомив, що ситуація в Криму повністю контролюється, а Віталій Курашик додав, що «в Крим з інших регіонів вводяться додаткові частини внутрішніх військ та національної гвардії».

На запитання: Де зараз Голова Верховної Ради Криму Микола Багров, була відповідь, — «Багров у Москві за станом здоров'я».

7 жовтня закінчилося надзвичайне позачергове засідання Меджлісу кримськотатарського народу, яке тривало два дні. Меджліс вимагає розпустити нинішній склад комітету у справах депортованих народів і реорганізувати його під контролем Меджлісу.

Меджліс кримськотатарського народу вирішив добитися створення комісії під егідою ООН і правозахисних органів, які розглянули б питання про порушення прав кримських татар, а також звернутися до демократичних національних рухів світу за підтримкою. Оголошена 5 жовтня загальна мобілізація і заклик до створення загонів самооборони з числа кримських татар залишається в силі доти, доки не буде створено гарант безпеки депортованих народів. Також, як уже повідомлялось, оголошено призов до лав збройних сил України юнаків з числа кримських татар.

7 жовтня відбулося ще одне засідання Президії Верховної Ради та Ради Міністрів Криму, однак журналістів на нього не допустили. 8 жовтня скликається надзвичайна сесія Верховної Ради Криму. Очікується, що засідання її буде закритим. Деякі місцеві спостерігачі вважають, що сесія може ввести в Криму надзвичайний стан.

Олександр ПІЛАТ,
власний кореспондент «Голосу України».
Крим.

ЧИ МОЖЛИВЕ ЕКОНОМІЧНЕ «ДИВО» В КРИМУ?

Попередні десятиріччя розвитку Криму сповнені протиборства відомчих інтересів під час освоєння природних ресурсів півострова. Розвиток промисловості, сільського та комунального господарств підірвав якість природного середовища суші та моря — основного ресурсу туризму.

Концепцію розвитку Криму неодноразово розробляли наукові установи Криму. Так, у 1981—1985 роках вони готували чотири комплексні цільові програми, в тому числі програму «Курорт», розробка якої була запланована до 2000 року. Її ініціатором та керівником у ті роки був кандидат географічних наук М. Багров — теперішній Голова Верховної Ради Республіки Крим. На основі цих та інших розробок головним напрямом розвитку Криму було визначено створення в ньому «Системи рекреації і туризму».

На сьогодні розв'язання цього завдання ускладнене тим, що Крим перебуває в стані кризи — економічної, екологічної, політичної, національних відносин тощо. Фактично вияв кризи полягає в тому, що не повністю задоволені потреби населення Криму в харчуванні, житлі, одязі, освіті, медичному обслуговуванні, якості навколишнього середовища суші та моря.

Перехід від спаду економіки до її зростання — «економічне «диво», яке можливе лише на науковій основі, за найширшого застосування науки в обгрунтуванні шляхів розвитку галузей народного господарства.

Свій внесок в розв'язання цієї проблеми покликане зробити створене в цьому році Кримське відділення Академії наук України. Для нього дуже важливо бути частиною такої великої й могутньої наукової сили, якою є Академія наук України, що зберігає традиційні наукові зв'язки з Академією наук Росії та академіями наук інших держав СНД.

Відповідно до покладених на нього завдань, Кримське відділення АН України підготувало програму «Наукове обгрунтування напрямів господарського та культурного розвитку Криму».

Завдання цієї програми полягають в тому, щоб зорієнтувати наукові організації Республіки Крим на розв'язання господарських та культурних проблем, які стоять перед нею, об'єднати і узгодити їхні зусилля.

За концепцією розвитку Криму як пріоритетні визначено цілі господарського та культурного розвитку Криму: розвиток індустрії туризму й рекреації, піднесення національних культур усіх народів та етнічних меншин Криму, забезпечення населення високоякісною прісною водою, енергоресурсами. За рахунок розвитку нетрадиційних екологічно чистих джерел енергії, розвиток інформаційних систем екологічного, сейсмічного та радіаційного контролю. Всебічне обгрунтування раціонального землекористування, розвиток міських і сільських поселень, наукоємістких, екологічно чистих виробництв для забезпечення зайнятості населення; відновлення, розвиток та раціональне використання морських біоресурсів Азово-Чорноморського басейну та внутрішніх вод Криму, виробництво екологічно чистих харчових та лікувальних продуктів з морської біологічної сировини.

У кількох із зазначених напрямів різні установи вже провадять наукові розробки й докладають організаційні зусилля. Пропонована вище програма включає в себе ці роботи, має інтегруючий характер, а за мету — ретельніше їх наукове обгрунтування, матеріальну й організаційну підтримку з боку Кримського відділення АН України, на яке покладено й узгодження вже здійснюваних досліджень.

Наукове обгрунтування рішень керівництва Криму з розвитку рекреаційної мережі вимагає узагальнення наукових результатів, одержаних різноманітними установами в рамках своїх наукових дисциплін. З такою метою у складі Кримського відділення за всебічної підтримки Президії АН України створено на правах інституту в Сімферополі «Науковий центр проблем модернізування в екології та рекреаційній географії». Його завдання — об'єднати результати, одержані в різних наукових дисциплінах, використати їх для розв'язання комплексних проблем екології та рекреації, в тому числі й неодмінно з Верховною Радою Криму, тобто для забезпечення наукового обгрунтування рішень з раціонального природокористування.

Велике значення для розвитку Криму має подальше вивчення гуманітарних проблем. Рівень пророблення питань розвитку культури народів й національних меншин Криму на сьогодні недостатній.

Валерій БЄЛЯЄВ,
академік АН України.
Севастополь.

ПРО ЩО ПОВІДОМЛЯЮТЬ «КРЫМСКИЕ ИЗВЕСТИЯ»

Свого часу я активно виступав проти призначення головним редактором газети Верховної Ради Криму «Крымские известия» Г. Сюнькова. Оскільки резонно вважав, що колишній працівник сектора преси обкому партії і головний цензор області, який роками душив найменші прояви вільнодумства, навряд чи стане поборником гласності й демократії.

На жаль, мої побоювання виправдалися з верхом. Щодо пропаганди міжнаціональної ворожнечі, нетерпимості до інакомислення газета дуже швидко перевершила найжовтішу пресу. Вона буквально чвиркає отруйною слиною на адресу тих авторів та народних депутатів, чия думка з тієї чи іншої політичної проблеми не збігається з думкою справжніх господарів видання.

В останніх номерах розгорнуто розгнуздану брудну кампанію проти народного депутата Криму, власкора І. Ходикіна лише за те, що він насмілився висловити незгоду з позицією головного редактора. А опублікувати його статтю у відповідь, хоча це й передбачено Законом про статус народних депутатів, у організаторів та виконавців цькування не вистачає духу.

Я аж ніяк не хочу кинути тінь на весь колектив газети, в якому, гадаю, немало чесних і порядних журналістів. Та, на нещастя, «погоду роблять» не вони. А насамперед той, хто й досі живе за принципом: «Якщо ти проти мене, отже ти проти Радянської влади!»

Боягузливий стиль «Крымских известий» виявився не тільки в названому випадку. З деяких пір я не передплачую і не читаю цього видання. Таким же чином раджу робити й моїм виборцям. Однак недавно змушений був зрадити своєму правилу, оскільки в № 145 за 25 липня 1992 року було надруковано анонімну репліку, присвячену моїй персоні. Очевидно, як і в інших випадках, Г. Сюнькову та його однодумцям не вистачило мужності піти в бій з відкритим забралом. Їм зручніше бити з-за рогу.

Перш ніж перейти до суті анонімної репліки, хочу зауважити таке. Швидше всього мій виступ в українському парламенті 13 травня ц. р. більш вразив блюдолизів від пера, ніж кримчанів. Принаймні від своїх виборців я претензій не мав. Зі Степаном Хмарою мене ніщо не зв'язує, крім того, що ми колеги по Верховній Раді України. Автору репліки та його натхненникам не робить честі прагнення черговий раз навіть тут «вколоти» народного депутата Криму І. Ходикіна. Втім навряд чи ці люди мають поняття про честь.

І нарешті, по суті публікації. **З усією відповідальністю заявляю, що зі згаданого в газеті приводу ні письмово, ні усно, і по телефону також, до Прокуратури Криму я не звертався, Готовий підтвердити це під час особистої зустрічі з Прокурором Криму Л. Ізосимовим.** І не міг звертатися, бо з деяких пір вважаю нижче своєї гідності писати щось для «Крымских известий».

І якщо пише анонімник «...ми вважаємо своїм обов'язком публікувати матеріали, що йдуть від депутатів усіх рівнів, незалежно від їхньої політичної позиції...» (до речі, Закон про статус народних депутатів теж так вважає), вимагаю опублікувати дану статтю. А Президію Верховної Ради Криму прошу вважати цю публікацію моїм депутатським запитом. Оскільки йдеться про образу честі й гідності народного депутата, вважаю за необхідне провести відповідні розслідування, зобов'язати автора публічно вибачитися, належно покарати винного.

Анатолій ГАВРИЛОВ,
народний депутат Криму й України.

ГОСТІ З ПІВНІЧНО-АТЛАНТИЧНОЇ АСАМБЛЕЇ

(Закінчення. Початок на 1-й стор.).

...цтва у справі зміцнення Європейської безпеки.

Перший заступник Голови Верховної Ради розповів про завдання, що стоять перед шостою сесією Верховної Ради, виклав своє бачення виходу України з політичної кризи, зокрема принципові підходи до розробки економічної національної політики, до формування уряду народної довіри. Уряду, який би відбивав інтереси не окремих політичних сил, а став гарантом реалізації економічних і соціальних програм в інтересах всього народу, а в цей кризовий період — в інтересах ветеранів, пенсіонерів, а також дітей, які сьогодні найменш соціально захищені.

— Всі політичні сили і владні структури повинні прийти до розуміння того, що успішна розбудова нової України — незалежної демократичної держави неможлива без забезпечення стабільної ситуації у найширшому розумінні цих слів, — підсумував перший заступник Голови Верховної Ради України.

Глава делегації Північно-Атлантичної Асамблеї Ян Петерсен висловив подяку за детальний і відвертий виклад ситуації в Україні, проблем на шляхах розбудови її державності. Нехай наша зустріч, — сказав він, — послугує початком до подальшого більш широкого співробітництва.

Василь Васильович Дурдинець відповів на запитання гостей.

У бесіді з боку делегації Північно-Атлантичної Асамблеї взяли участь Голова Політичного комітету, віце-президент Національних Зборів Франції пан Лоїк Бувард, заступник Голови Підкомітету пан Хосе Перейра, члени Підкомітету пан Феті Аккос та пан Алі Дінцер, директор Політичного комітету пан Джон Баравський. Від Верховної Ради України в бесіді взяв участь голова підкомісії з питань соціального захисту військовослужбовців та членів їх сімей Комісії з питань оборони і державної безпеки Верховної Ради України В. Ізмалков.

Сьогодні гості відбули з України.

Телеграфним рядком з Криму

КОНГРЕС ВІДКРИВАЄТЬСЯ ЗАВТРА

Створено оргкомітет по проведенню Конгресу українців Криму, який очолив відомий підприємець Юрій Колесников. Конгрес відбудеться в Сімферополі 9—11 жовтня під девізом «Україна на шляху до європейського єднання через основний міжнародний принцип непорушності існуючих кордонів».

ВЛАСНІСТЬ КОЛГОСПУ — ФІЛЬМ

У колгоспі «Росія» Красногвардійського району відбулася презентація фільму «Допоможи мені», створеного кінематографістами за кошти цього господарства. Фільм, знятий режисером-дебютантом Андрієм Морозовим, став власністю колгоспу. Головні ролі виконують Любов Соколова, Армен Джигарханян та випускник Державного інституту театрального мистецтва в Москві Микита Тюнін.

ОЧИМА РЯДОВОГО

У Ялті демонструється виставка «Невідомий німецький солдат 1941—1945 рр.». Її організатор — міжнародний благодійний союз «Південь».

Олександр ПІЛАТ.

Наша лотерея: представляємо спонсорів

Є І СИТЕЦЬ, І ПАРЧА

З 1989 року Луцький центральний універмаг — торгове орендне підприємство. Отже, колектив постійно змінює і розширює прямі зв'язки з промисловими підприємствами, звідки регулярно одержує потрібні товари. Кожного місяця тут продають краму на 50 і більше мільйонів карбованців. Директор універмагу **Богдан Манзелепа** підкреслює, що останнім часом важливу роль у збільшенні товарообігу відіграють бартерні угоди з Польщею, Болгарією, Білоруссю, Литвою.

— Із цих країн ми завозимо на Волинь взуття, трикотаж, товари господарського призначення,— розповідає Богдан Галактіонович.— Так, на 8 мільйонів карбованців одержано товарів із Польщі, на 4 мільйони — з Болгарії. На 13 мільйонів карбованців закуплено різного краму безпосередньо в іноземних громадян, які все частіше відвідують Луцьк. У нас добрі, ділові стосунки з трикотажними та взуттєвими фабриками Львова, Одеси, Полтави, Івано-Франківська, інших міст України. Нині лише 37 відсотків товарів одержуємо з оптових баз, а все інше шукаємо і завозимо самі. Тож полиці універмагу переповнені.

Цього року реалізували товарів майже на 300 мільйонів карбованців. Добрий виторг дав можливість одержувати продавцям підвищену зарплату. Адміністрація матеріально допомагає кожному працівникові, коли той іде у відпустку, дає безпроцентні кредити для індивідуального житлового будівництва, підтримує молоді сім'ї, здешевлює курортно-санаторні путівки.

Ми, звичайно ж, хочемо працювати ще краще, але нас часто підводить місцева промисловість. Є в Луцьку взуттєва фабрика, проте немає взуття, є деревообробні комбінати — немає в продажу гарних сувенірів. Велику потребу відчуваємо в чоловічих і дитячих костюмах, сорочках.

Сьогодні покупець платить за товар дорого, тож хоче мати якісну річ. З цією метою і розширюємо торгові зв'язки з іноземними фірмами.

Адреса універмагу: м. Луцьк, проспект Волі, 1. Телефон для довідок: 2-73-58.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Луцьк.

ЩЕ РАЗ ПРО ... ПІДЗАКОННОГО ...

Ситуація

Мабуть, це закономірно, що наш шлях до правової держави поки що пролягає через Генеральну Прокуратуру республіки, бо захистити свої права, не вдаючись до крайніх методів протесту, здебільшого вдається тільки на цьому рівні. Це підтверджує і багатомісячна переписка Ради федерації працівників кооперації та інших форм вільного підприємництва з Мінфіном та Генеральною Прокуратурою щодо одного підзаконного акту, який видало головне фінансове відомство. Слово «підзаконний» я вживаю у тому розумінні, що Інструкція № 3, яка з'явилася в Мінфіні на світ 9 квітня 1992 року, «копала» під Закон ВР від 21 лютого ц. р. «Про оподаткування доходів підприємств та організацій». І діла того — малі підприємства, засновані на базі ліквідованих чи реорганізованих структур, позбавлялися встановлених дворічних податкових пільг, а доходи від перепродажу матеріальних цінностей відносилися до посередницької діяльності, а відтак оподатковувались за ставкою 75 відсотків замість 18. Мету цієї інструкції не важко збагнути — збільшити доход держави за рахунок підприємств недержавних форм вла-

сності. Тод... федерації ... ємців адре... тест Генер... ру В. Ши... про це до ... віце-прем'є... міністра ф... ченка. Мін... писався» ... міністра В... льна Прок... ла обгрунт... профспілок... мінили, пр... тільки два... сумнозвісн... да федера... полег... Генер... повторним ... ті 28 вере... ни викину... мінивши ... ження Інс... чином, біл... знадобилос... справедли... Проте тіл... ктично во... тоді, коли... дує суми ... переч зак... час ді... конного а... якщо не п... сятки міл... Мінфіну, ... поритися ... зчих — в...

«ПЕРВЫМ ДЕЛОМ САМОЛЕТЫ, НУ, А ПЕНСИЯ — ПОТОМ»

До уваги уряду

Щойно зустрів своїх старих знайомих — В. Ткаченка, Ю. Курліна, В. Терськего і В. Самоварова. Прізвища ці відомі, мабуть, лише спеціалістам, але багато хто з нас зобов'язаний цим людям. В усім світі славляться літаки-гіганти «Антей», «Руслан», «Мрія», їхні брати Ан-24, Ан-12, Ан-26, Ан-72 та інші, створені в АНТК імені Антонова. Так от, усі вищезгадані знайомі найзначнішим чином причетні до появи в небі тих літаків. Усі вони — льотчики-випробувачі найвищого класу — заслужені. А Ю. Курліну ще в 60-х роках присвоєне звання Героя Радянського Союзу за випробування «Антея» й інших кораблів. На межі можливого українські пілоти виборювали право на продаж за кордон вітчизняних літаків. А головне, завдяки їхній праці, ми можемо спокійно почуватися в небі.

Дико, гірко, але факт: ці льотчики-випробувачі, що принесли славу й користь Україні, завтра опиняться за межею бідності. Їхні особисті трудові ресурси вичерпуються, а потім чекає пенсія — 2400 купонів з компенсаціями. Така «заслуга» визначена чинним законом, бо пілоти-випробувачі опинилися поза «списком № 1». Як таке могло статися? В Росії до подібних фахівців ставлення інше, пенсія у кілька разів вища, хоч випробувачів там набагато більше, а на Україні — лиш кілька десятків.

Помилка очевидна, прикра і вимагає негайного виправлення.

Валентин ТИЩЕНКО.

ЯК І РАНІШЕ, ДВІ Ш...

Громадськість широко відзначила 120-річчя обласної наукової універсальної бібліотеки імені М. Горького. Місцеві газети, як водиться, надрукували матеріали, в яких не приховують гордощів за вогнище культури, його історію. Заснована на кошти міщан, вона з невеликої кімнати з двома книжковими шафами перетворилася в красиву сучасну споруду.

Нині херсонська бібліотека — одна з провідних в Україні. Має комп'ютерну мережу, відділ інформування

Реалії

місцевих органів влади, який готує, крім списку видань, аналітичні, фактографічні дані з актуальних питань економічної та гуманітарної політики, кон'юнктурні огляди матеріалів про рівень попиту на продукцію херсонських підприємств. Солідні спонсори, значні прибутки від комерційної діяльності дають можливість колективу створювати гарні умови для роботи, відпочинку.

Але ю... і без лож... газети ск... Як повідо... дилом інф... лова, з м... фонду на... тут припа... відсоті... кажуч... згадані д... знання, н... українськ... ва дуже ...

Іван ...

Херсон...

ПОВТОРЕННЯ НЕПРОЙДЕНОГО

(Закінчення. Початок на 1-й стор.).

ли два тижні тому), зробити це їм міліція не дозволила.

Однак 6 жовтня після 17 години біля підніжжя п'єдесталу, на якому колись височів «живіший за всіх живих» вождь світового пролетаріату, з'явилося кілька наметів. Поряд з яскравою рекламою заморської адвокатської контори, яка тепер замінює монумент, сусіди вивісили свої вимоги: негайний вихід України з СНД, прийняття Верховною Радою України закону про вибори на багатопартійній основі і проведення їх до весни 1993 року. На запитання: Що це — страйк? Мітинг? Прелюдія до всенародної акції громадянської непокори? — студенти, які зібралися біля наметів, відповіли: продовження жовтневої студентської революції 1990 року.

В Україні, на жаль, демонтували лише пам'ятники, п'єдестали ж лишилися. І, відсвяткувавши річницю незалежності, народ України не знає, хто з'явиться на тих п'єдесталах завтра. Так само невідомо, яким буде це завтра. Ті, хто ще рік тому забрав у ВВІРах свої еміграційні документи, сподіваючись, що в незалежній Україні жити стане краще, життя стане веселіше, сьогодні жалкує, що передумав їхати шукати кращої долі в інші світи.

У гонитві за розбудовою національної держави батьки нації забули, що здобута, завдячуючи московським гекачепістам незалежність, лишилася фікцією, бо жити стало не краще і не веселіше.

Сьогодні молода генерація України, згуртована Союзом Українського Студентства, знову вийшла на майдан, щоб цього разу пройти до кінця шлях до незалежності всіх нас, сущих в Україні.

Катерина КІНДРАСЬ.

«Голос України» запрошує до розмови за «круглим столом» на тему «Роль і місце молоді в розбудові Української держави» представників молодіжних організацій, лідерів партій і рухів, діячів науки та культури.

Відгукніться

Громада УПЦ села Великий Луг звертається до всіх небайдужих людей по допомогу у спорудженні храму. Через подорожчання матеріалів будівництво може зупинитися, хоч залишилося вже небагато. Просимо всіх, хто не байдужий до духовного відродження народу, надіслати скромні пожертвування на рахунок № 000701902 в Червоноармійський АК АПБ «Україна» м. Червоноармійська Житомирської області з позначкою «На побудову церкви».

Пригода

З АВТОМАТА—ПО ПЕРЦЮ

Недарма кажуть, що в страху очі великі. Двоє полтавчан — водій та експедитор радгоспу «Великокручанський» — заночували на автостанції неподалік від Рівного. Зі сну вони сприйняли нічний патруль «беркутів» за рекетирів і натиснули на газ. Охоронці ж подумали, що то втікають злочинці, й натиснули на спускові гачки автомата. Гості, на щастя, не постраждали, привезений перець також залишився цілим.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівне.

Церковний календа...

Жовтень — місяць ...

Найбільше релігійне свято жовтня — Покрова пресвятої Богородиці. Свято було впроваджено на Русі князем Андрієм Боголюбським 1164 року. В період облоги Константинополя арабами в X столітті чернець Андрій побачив на небі сяючу Богородицю. Марія зняла покрову з голови і простерла її над храмом, захищаючи людей, які там молилися. Православні святкують день Покрови 14 жовтня.

З інших релігійних свят у жовтні відзначають:

ПРАВОСЛАВНІ

8 — день представлення святого Сергія (XIV ст.), ігумена Радонезького, чудотворця, небесного покровителя Росії.

9 — день пам'яті апостола і євангеліста Івана Богослова.

23 — день представлення святого Амвросія Оптинського, видатного богослова православної церкви.

31 — день пам'яті святого апостола і євангеліста Луки, автора одного з Євангелій та Діяння Апостолів.

КАТОЛИ...

4 — д... Франциск... тора орд... — мінори...

7 — св... вослова, я... гування ... «Патер н...

21 — д... Урсули, ... цьку смер... німецько...

ІУДЕЇ

1—23 — ... під час я... Письмо є... Тора.

9 — св... ван — по... єврейсько...

БАПТИС...

27 — ... то разом ... ють єван... християн... євангельс... апостольс... ніти.

Коротко

ПІДІБРАЛИ КІРОВА

Погруддя Сергія Кірова доставили до будинку культури села Стара Осота Олександрівського району. Як тільки голова правління колгоспу довідався, що десь при дорозі валяється погруддя чоловіка, ім'я якого носить їхній колгосп, він розпорядився привезти його у село. Тепер відшукують місце, де встановити, заявляючи, що виступають проти перейменування колгоспу.

Микола ВОЛОК.

Кіровоградська область.

...вляємо спонсорів

...ЕЦЬ, ...ЧА

...щею, Болга... Литвою. ...нім ми заво... ...зуття, трико... ...сподарсько... розповідає ...ович.— Так, ...карбованців ...а із Польщі, ...— з Болга... ...німо карбо... різного ...едньо в іно... ..., які все ча... ..., Луцьк. У

нас добрі, ділові стосунки з трикотажними та взуттєвими фабриками Львова, Одеси, Полтави, Івано-Франківська, інших міст України. Нині лише 37 відсотків товарів одержуємо з оптових баз, а все інше шукаємо і завозимо самі. Тож полиці універмагу переповнені.

Цього року реалізували товарів майже на 300 мільйонів карбованців. Добрий виторг дав можливість одержувати продавцям підвищену зарплату. Адміністрація матеріально допомагає кожному працівникові, коли той іде у відпустку, дає безпроцентні кредити для індивідуального житлового будівництва, підтримує молоді сім'ї, здешевлює курортно-санаторні путівки.

Ми, звичайно ж, хочемо працювати ще краще, але нас часто підводить місцева промисловість. Є в Луцьку взуттєва фабрика, проте немає взуття, є деревообробні комбінати — немає в продажу гарних сувенірів. Велику потребу відчуваємо в чоловічих і дитячих костюмах, сорочках.

Сьогодні покупець платить за товар дорого, тож хоче мати якісну річ. З цією метою і розширюємо торгові зв'язки з іноземними фірмами.

Адреса універмагу: м. Луцьк, проспект Волі, 1. Телефон для довідок: 2-73-58.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Луцьк.

ЩЕ РАЗ ПРО ЦІНУ ПІДЗАКОННОГО АКТУ

Ситуація

Мабуть, це закономірно, що наш шлях до правової держави поки що пролягає через Генеральну Прокуратуру республіки, бо захистити свої права, не вдаючись до крайніх методів протесту, здебільшого вдається тільки на цьому рівні. Це підтверджує і багатомісячна переписка Ради федерації працівників кооперації та інших форм вільного підприємництва з Мінфіном та Генеральною Прокуратурою щодо одного підзаконного акту, який видало головне фінансове відомство. Слово «підзаконний» я вживаю у тому розумінні, що Інструкція № 3, яка з'явилася в Мінфіні на світ 9 квітня 1992 року, «копала» під Закон ВР від 21 лютого ц. р. «Про оподаткування доходів підприємств та організацій». І діла того — малі підприємства, засновані на базі ліквідованих чи реорганізованих структур, позбавлялися встановлених дворічних податкових пільг, а доходи від перепродажу матеріальних цінностей відносилися до посередницької діяльності, а відтак оподатковувались за ставкою 75 відсотків замість 18. Мету цієї інструкції не важко збагнути — збільшити доход держави за рахунок підприємств недержавних форм власності. Тоді ж, у квітні, Рада федерації профспілок підприємців адресувала листа-протест Генеральному прокурору В. Шишкіну, поставивши про це до відома тодішнього віце-прем'єра В. Ланового і міністра фінансів Г. П'ятаченка. Мінфін України «відписався» рукою заступника міністра В. Ільїна, а Генеральна Прокуратура підтвердила обгрунтованість претензій профспілок підприємців: відмінили, проте для початку тільки два абзаци пункта 7 сумнозвісної інструкції. Рада федерації виявилась наполег...ою, звернулась до Гене...ього про...ра з повторним протестом. Нарешті 28 вересня Мінфін України викинув білий прапор, відмінивши протиправні положення Інструкції № 3. Таким чином, більше п'яти місяців знадобилося для того, щоб справедливість перемогла. Проте тільки теоретично. Фактично вона переможе тільки тоді, коли держава відшкодує суми податків, які всупереч зак...ну стягувались під час ді... ...ютипра...ого підзаконного акту. Тут йдеться якщо не про сотні, то про десятки мільйонів карбованців. Мінфіну, мабуть, доведеться поритися по кишенях. По чиїх — відомо.

Сергій ВЛАД.

СУСІДИ—І ЦИМ УСЕ СКАЗ...

Упродовж двох днів у Львові перебувала представницька делегація державних та наукових діячів Австрії з нагоди урочистої презентації філії австрійського Інституту Східної й Південно-Східної Європи та австрійської бібліотеки, які було відкрито в цьому місті. У складі делегації були віце-канцлер Австрії, федеральний міністр науки та досліджень доктор Едгард Бусек, шеф секції Міністерства закордонних справ доктор Бернгард Штільфрід, директор Інституту Східної та Південно-Східної Європи доктор Арнольд Зуппан, посол Австрії в Україні Міхаель Венінгер та інші офіційні особи.

Нині Австрія в широкого загалу асоціюється з миролюбністю, лібералізмом, толерантністю. На цьому наголошувалося під час зустрічей і переговорів, що відбулися в Західному науковому центрі АН України, в обласній державній адміністрації. Делегація зустрічалася з інтелігенцією, духовенством. Були визначені конкретні шляхи співпраці. Власне вона вже розпочалася. Зокрема українські науковці мають можливість стажуватися в Австрії.

Відбулася й презентація австрійської бібліотеки у складі Наукової бібліотеки імені В. Стефаника.

— Ці книги мають стати радниками й послами нашої держави,— наголосив віце-канцлер.

Доктор Едгард Бусек відповів на кілька запитань.

— Пане віце-канцлер, допомога Австрії Україні є допомогою «багатого бідному». Чи не розраховуєте на подальші контакти між двома державами як рівноправних партнерів?

— Це допомога сусіда сусідові. Якщо ми співпрацюватимемо в економічній, політичній, соціальній і культурній царинах, усе буде добре. Наша безпека залежить від безпеки сусідів.

— Директор українсько-австрійського наукового центру АН України Роман Крип'якевич розповідав про те, що в ділових і наукових колах Австрії він стикався із нерозумінням прагнення Ук...

Гості Укра...

...раїни до само... інтеграційних ...ропі. Мовляв, ... готову спільн... зруйнувати...

— Справді ... погано розумі... пад Союзу. І ... держав, які ... до його склад... процесом. Т... народів коли... послужить ін...

— Ви обр... рення філії с... Київ. На цей ... історичні рем... тепер потужн... у Галичині ... гажики?

— Окрім ... ників, важли... знаходиться ... Австрії. Авст... країна, і ми ... мити сили, ... шим. Пропон... їх можна ... цьому випад... шим вважаю...

Окса...

...й користь ...опиняться за ...Їхні особис... ...сії вичерпу... ...чекає пенсія ...в з компенса... ...слуга» визна... ...коном, бо пі... опинилися ...№ 1». Як та... ...ся? В Росії ...хівців став... ...нсія у кілька ... випробува... ...о більше, а ...ниш кілька де...

...евидна, прик... ...гайного вип...

...ТИЩЕНКО.

ЯК І РАНІШЕ, ДВІ ШАФИ

Реалії

Громадськість широко відзначила 120-річчя обласної наукової універсальної бібліотеки імені М. Горького. Місцеві газети, як водиться, надрукували матеріали, в яких не приховують гордощів за вогнище культури, його історію. Заснована на кошти міщан, вона з невеликої кімнати з двома книжковими шафами перетворилася в красиву сучасну споруду.

Нині херсонська бібліотека — одна з провідних в Україні. Має комп'ютерну мережу, відділ інформування місцевих органів влади, який готує, крім списку видань, аналітичні, фактографічні дані з актуальних питань економічної та гуманітарної політики, кон'юнктурні огляди матеріалів про рівень попиту на продукцію херсонських підприємств. Солідні спонсори, значні прибутки від комерційної діяльності дають можливість колективу створювати гарні умови для роботи, відпочинку.

Але ювілей не обійшовся і без ложки дьогтю, про що газети скромно промовчали. Як повідомила завідуюча відділом інформації Ірина Крилова, з майже мільйонного фонду на українські видання тут припадає приблизно 10 відсот... книг, ...образно кажучи, ...бжуть... ...титися у згадані дві шафи. Поглибити знання, наприклад, з історії українського народу — справа дуже проблематична.

Іван КАЛИНИЧЕНКО.

Херсон.

Власкори повідомляють

Кишинів

БОЯТЬСЯ ПОВЕРТАТИСЯ

Об'єднана контрольна комісія, яка працює у Придністров'ї, запропонувала Президенту Молдови і керівництву Придністров'я видати спільний указ про амністію учасників бойових дій.

Річ у тому, що, незважаючи на встановлення миру у східному регіоні Молдови, сюди все ще не повертаються люди, які залишили його під час збройних зіткнень. За відомостями генштабу цивільної оборони республіки, з Придністров'я евакуювалися 51 тисяча 484 чоловіка, більша частина яких — діти. 2300 біженців поки що додому не повернулися.

На запитання «Чому?» 617 з них послалися на зруйновані будинки і квартири, 1099 як причину назвали політичні мотиви. Якщо ж казати просто, то ці останні бояться повертатися до рідних місць, побоюючись можливого переслідування,— частина з них — колишні волонтери, які воювали на боці збройних сил Молдови. На думку членів кнтрольної комісії, указ про звільнення колишніх бійців, незалежно від того, під чиїм прапором вони служили,— ще один крок до примирення народу, який воював власне на одній землі і за одну й ту ж саму землю. За словами співголови об'єднаної контрольної комісії В. Рилякова, указ не має поширюватися на осіб, підозрюваних у скоєнні кримінального злочину і ... ...сійно-терорис...

Св...

Мінськ

БАЧИТЬ ОК... НЕ ЙМЕ

Втрати від ... нормативних ... республіці щ... щують 420 мі... ців. Нині в х... повідних від... мили в Міні... го господарс... ства Білорусі... понад 37 ти... продукту, що... перевищує н... м'яса створе... реалізація ч... значно змен... татку народ...

Вікто...

...ОГО

...держави бать... ..., що здобута ...московським ге... ...лежність, ли... ..., бо жити ста... ...не веселіше. ...лода генера... ...гуртована Со... ...ного Студент... ...йшла на май... ...разу пройти ... до незалеж... ...сущих в Ук...

...КІНДРАСЬ.

...їни» запрошує ...«круглим сто... ...«Роль і місце ...дові Україн... ... представни... ... організацій, ... і рухів, діячів ...тури.

...юють місце, де ...вляючи, що ...ти перемину...

...ола ВОЛОК.

...ька область.

Відгукніться

Громада УПЦ села Великий Луг звертається до всіх небайдужих людей по допомогу у спорудженні храму. Через подорожчання матеріалів будівництво може зупинитися, хоч залишилося вже небагато. Просимо всіх, хто не байдужий до духовного відродження народу, надіслати скромні пожертвування на рахунок № 000701902 в Червоноармійській АК АПБ «Україна» м. Червоноармійська Житомирської області з позначкою «На побудову церкви».

Пригода

З АВТОМАТА—ПО ПЕРЦЮ

Недарма кажуть, що в страху очі великі. Двоє полтавчан — водій та експедитор радгоспу «Великокручанський» — заночували на автостанції неподалік від Рівного. Зі сну вони сприйняли нічний патруль «беркутів» за рекетирів і натиснули на газ. Охоронці ж подумали, що то втікають злочинці, й натиснули на спускові гачки автоматів. Гості, на щастя, не постраждали, привезений перець також залишився цілим.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівне.

Церковний календар

Жовтень — місяць покрови

Найбільше релігійне свято жовтня — Покрова пресвятої Богородиці. Свято було впроваджено на Русі князем Андрієм Боголюбським 1164 року. В період облоги Константинополя арабами в X столітті чернець Андрій побачив на небі сяючу Богородицю. Марія зняла покрову з голови і простерла її над храмом, захищаючи людей, які там молилися. Православні святкують день Покрови 14 жовтня.

З інших релігійних свят у жовтні відзначають:

ПРАВОСЛАВНІ

8 — день представлення святого Сергія (XIV ст.), ігумена Радонезького, чудотворця, небесного покровителя Росії.

9 — день пам'яті апостола і євангеліста Івана Богослова.

23 — день представлення святого Амвросія Оптинського, видатного богослова православної церкви.

31 — день пам'яті святого апостола і євангеліста Луки, автора одного з Євангелій та Діяння Апостолів.

КАТОЛИКИ

4 — день пам'яті святого Франциска Асизького, фундатора ордена ченців-жебраків — мінорітів.

7 — свято Розарія-молитвослова, яке складається з чергування молитв «Аве Марія», «Патер ностер», «Глорія».

21 — день пам'яті мучениці Урсули, яка прийняла мученицьку смерть за віру поблизу німецького міста Кельна.

ІУДЕЇ

1—23 — свято Симхат-Тори, під час якого славиться Святе Письмо єврейського народу — Тора.

9 — свято Рош-Ходеш Хешван — початок другого місяця єврейського року.

БАПТИСТИ

27 — день Єдності. Це свято разом з баптистами святкують євангельські християни, християни євангельської віри, євангельські християни в дусі апостольському та брати-меноніти.

Підготував Валентин ЛАБУНСЬКИЙ.

Що почім

НА ПОРОЗІ МОЛОЧНІ І ХЛІБНІ БУНТИ

Вільні ціни на борошно, молочну продукцію, горілку та питний спирт встановлено віднедавна в Киргизстані.

Літр молока тепер коштує від 12 до 14 карбованців, сметани — 100, масла — 360—390 карбованців за кілограм. Вартість буханки хліба коливається від 10 до 27 карбованців, залежно від сорту борошна. Подорожчала й втіха для любителів «чарки»: пляшка коньяку коштує 270 карбованців, горілки — 210—230 карбованців.

Це подорожчання ускладнило й без того вкрай непросту ситуаці... ринку респу... в Киргизста... ...чих рівнів ... ...ної плати у ... Першою ре... ...виток цін с... ...тупи жителі... на стихійни... ...гали знизит... молоко, а ... ли пограбу... крамниці та...

Евген...

Бішкек.

Фотофакт

...І МІНІМУМ ПОЛІТИКИ

Особливою популярністю німецького глядача користуються програми приватного телевізійного каналу «РТЛ-плюс». Про це свідчать результати останніх соціологічних опитувань, проведених у країні. Високий рейтинг своїх передач журналісти пояснюють дуже просто: професіоналізм, більше цікавого і смішного, і... мінімум політики.

Фото ДПА.



...НУ
...АКТУ

...у квітні, Рада ...оспілок підпри... ...ала листа-про... ...ному прокуро... ...у, поставивши ...ма тодішнього ...В. Ланового і ...сів Г. П'ята... ...України «від... ...о. заступника ...ьїна, а Генера... ...ура підтверди... ...ість претензій ...дприємців: від... ...для початку ...аци пункта 7 ...інструкції. Ра... ...виявилась на... ...верн...ись до ...про...ра з ...естом. Нареш... ...Мінфін Украї... ...ий прапор, від... ...правні поло... ...ції № 3. Таким ...п'яти місяців ...ля того, щоб ...перемогла. ...еоретично. Фа... ...реможе тільки ...ржава відшко... ...тків, які всу... ...тягувались під ...ра...о підза... ...Тут...йдеться ...тні, то про де... ...в карбованців. ...ть, доведеться ...ишенях. По

...ргій ВЛАД.

...ФИ

...не обійшовся ...огтю, про що ...промовчали. ...завідуюча від... ...ції Ірина Кри... ...мільйонного ...нські видання ...риблизно 10 ...образно ...титися у ...фи. Поглибити ...лад, з історії ...ароду — спра... ...ематична.

...НИЧЕНКО.

...крови

...м'яті святого ...ького, фунда... ...енців-жебраків

...Розарія-молит... ...дається з чер... ...«Аве Марія», ...«Глорія». ...м'яті мучениці ...йняла мучени... ...віру поблизу ...Кельна.

...Симхат-Тори, ...лавиться Свято ...кого народу —

...ш-Ходеш Хеш... ...другого місяця ...у.

...ності. Це свя... ...истами святку... ...і християни, ...ельської віри. ...истияни в дусі ...та брати-мено...

Підготував Валентин ...УНСЬКИЙ.

СУСІДИ—І ЦИМ УСЕ СКАЗАНО

Гості України

Упродовж двох днів у Львові перебувала представницька делегація державних та наукових діячів Австрії з нагоди урочистої презентації філії австрійського Інституту Східної й Південно-Східної Європи та австрійської бібліотеки, які було відкрито в цьому місті. У складі делегації були віце-канцлер Австрії, федеральний міністр науки та досліджень доктор Едгард Бусек, шеф секції Міністерства закордонних справ доктор Бернгард Штільфрід, директор Інституту Східної та Південно-Східної Європи доктор Арнольд Зуппан, посол Австрії в Україні Міхаель Венінгер та інші офіційні особи.

Нині Австрія в широкого загалу асоціюється з миролюбністю, лібералізмом, толерантністю. На цьому наголошувалося під час зустрічей і переговорів, що відбулися в Західному науковому центрі АН України, в обласній державній адміністрації. Делегація зустрічалася з інтелігенцією, духовенством. Були визначені конкретні шляхи співпраці. Власне вона вже розпочалася. Зокрема українські науковці мають можливість стажуватися в Австрії.

Відбулася й презентація австрійської бібліотеки у складі Наукової бібліотеки імені В. Стефаника.

— Ці книги мають стати радниками й послами нашої держави,— наголосив віце-канцлер.

Доктор Едгард Бусек відповів на кілька запитань.

— Пане віце-канцлер, допомога Австрії Україні є допомогою «багатого бідному». Чи не розраховуєте на подальші контакти між двома державами як рівноправних партнерів?

— Це допомога сусіда сусідові. Якщо ми співпрацюватимемо в економічній, політичній, соціальній і культурній царинах, усе буде добре. Наша безпека залежить від безпеки сусідів.

— Директор українсько-австрійського наукового центру АН України Роман Крип'якевич розповідав про те, що в ділових і наукових колах Австрії він стикався із нерозумінням прагнення України до самостійності на тлі інтеграційних процесів у Європі. Мовляв, ми маємо уже готову спільноту і хочемо її зруйнувати...

— Справді, в Європі ще погано розуміють те, що розпад Союзу і відокремлення держав, які входили раніше до його складу, є необхідним процесом. Та дезинтеграція народів колишнього Союзу послужить інтеграції в Європі.

— Ви обрали для створення філії саме Львів, а не Київ. На цей вибір вплинули історичні ремінісценції, наявність потужної наукової бази у Галичині чи ще якісь чинники?

— Окрім історичних чинників, важливо те, що Львів знаходиться недалеко від Австрії. Австрія — маленька країна, і ми змушені економити сили, допомагаючи іншим. Пропонуємо ідеї там, де їх можна реалізувати. У цьому випадку найпридатнішим вважаю Львів.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Власкори повідомляють

Кишинів

БОЯТЬСЯ ПОВЕРТАТИСЯ

Об'єднана контрольна комісія, яка працює у Придністров'ї, запропонувала Президенту Молдови і керівництву Придністров'я видати спільний указ про амністію учасників бойових дій.

Річ у тому, що, незважаючи на встановлення миру у східному регіоні Молдови, сюди все ще не повертаються люди, які залишили його під час збройних зіткнень. За відомостями генштабу цивільної оборони республіки, з Придністров'я евакуювалися 51 тисяча 484 чоловіка, більша частина яких — діти. 2300 біженців поки що додому не повернулися. На запитання «Чому?» 617 з них послалися на зруйновані будинки і квартири, 1099 як причину назвали політичні мотиви. Якщо ж казати просто, то ці останні бояться повертатися до рідних місць, побоюючись можливого переслідування,— частина з них — колишні волонтери, які воювали на боці збройних сил Молдови. На думку членів кнтрольної комісії, указ про звільнення колишніх бійців, незалежно від того, під чиїм прапором вони служили,— ще один крок до примирення народу, який воював власне на одній землі і за одну й ту ж саму землю. За словами співголови об'єднаної контрольної комісії В. Рилякова, указ не має поширюватися на осіб, підозрюваних у скоєнні кримінального злочину і в участі у диверсійно-терористичних актах.

Світлана ЧАЛА.

Мінськ

БАЧИТЬ ОКО, ТА ЗУБ НЕ ЙМЕ

Втрати від зберігання наднормативних запасів м'яса в республіці щомісячно перевищують 420 мільйонів карбованців. Нині в холодильниках відповідних відомств, як повідомили в Міністерстві сільського господарства та продовольства Білорусі, законсервовано понад 37 тисяч тонн цього продукту, що на 20 тисяч тонн перевищує норми. Надлишки м'яса створено тому, що його реалізація через дороговизну значно зменшилася. За достатку народ голодує.

Віктор ХОРОШКО.

Що почім

НА ПОРОЗІ МОЛОЧНІ І ХЛІБНІ БУНТИ

Вільні ціни на борошно, молочну продукцію, горілку та питний спирт встановлено віднедавна в Киргизстані.

Літр молока тепер коштує від 12 до 14 карбованців, сметани — 100, масла — 360—390 карбованців за кілограм. Вартість буханки хліба коливається від 10 до 27 карбованців, залежно від сорту борошна. Подорожчала втіха для любителів «чарки»: пляшка коньяку коштує 270 карбованців, горілки — 210—230 карбованців.

Це подорожчання ускладнило й без того вкрай непросту ситуацію на споживчому ринку республіки. До речі, в Киргизстані один з найнижчих рівнів середньої заробітної плати у всьому СНД. Першою реакцією на новий виток цін стали масові виступи жителів глибинки. Там на стихійних мітингах вимагали знизити ціни на хліб та молоко, а також загрожували пограбувати комерційні крамниці та ларки.

Євген ДЕНИСЕНКО.
Бішкек.

Фотофакт

...І МІНІМУМ ПОЛІТИКИ



Особливою популярністю німецького глядача користуються програми приватного телевізійного каналу «РТЛ-плюс». Про це свідчать результати останніх соціологічних опитувань, проведених у країні. Високий рейтинг своїх передач журналісти пояснюють дуже просто: професіоналізм, більше цікавого і смішного, і... мінімум політики.

Фото ДПА.

Експрес-інформація

І ТУТ НЕ ОБІЙТИСЯ БЕЗ ООН!

Питання про направлення військових спостерігачів до Грузії розглядає Рада Безпеки ООН. Голова РБ Меріме повідомив, що грузинські власті звернулися до Об'єднаних Націй з проханням про те, щоб у республіку приїхали особистий представник генерального секретаря ООН та 10—15 інспекторів для спостереження за абхазьким конфліктом. Передбачається, що генеральний секретар ООН Бутрос Галі найближчим часом надасть Раді Безпеки свої рекомендації щодо того, як слід реагувати на прохання Грузії. Днями лідер цієї республіки Шеварднадзе заявив, що майже всі шанси на врегулювання абхазького конфлікту вже використано.

ПРИВЕДЕНО ДО ПРИСЯГИ

новий уряд Бразилії. Віце-президент країни Франку, який тимчасово виконує обов'язки глави держави, виступив на урочистій церемонії. У своїй промові, він, зокрема, сказав, що новий кабінет міністрів має справді служити народові і не допустити зловживань у державних органах влади.

ПІДГОТОВКА ДО «САММІТУ» ТРИВАЄ. Є НЕСПОДІВАНКИ

Нарада міністрів оборони держав СНД розпочалася вчора в Бішкеку. Її учасники обговорюють окремі питання порядку денного зустрічі глав держав та урядів співдружності, яка починається завтра. Відкриваючи нараду, головнокомандуючий Об'єднаними збройними силами СНД маршал Шапошников сказав, що передовсім слід обговорити положення про головне командування військ СНД, концепцію колективної безпеки й питання про стратегічні сили.

Тим часом надійшло повідомлення, що Президент Туркменистану Ніязов не братиме участі у бішкекському «самміті». Як заявив офіційний туркменистанський представник, його країна не відмовляється від обговорення проблем співдружності. Просто Туркменистан визнає за краще робити це на двосторонній основі.

КРАХ ФЕДЕРАЦІЇ НЕ ЗА ГОРАМИ

Продовжувати спільні дії, спрямовані на мирне розмежування Чехо-Словацької федерації, домовилися лідери Чехії і Словаччини Клаус і Мечіар. Після завершення зустрічі у моравському місті Єглава обидва керівники підтвердили повідомлення про те, що першого січня наступного року ЧСФР припинить своє існування як єдина держава. Договори, що регулюватимуть зв'язки між двома незалежними країнами, будуть ратифіковані того ж дня, повідомили Клаус і Мечіар. Деталі цих договорів поки що не обнародувано.

СТРІЛЯЮТЬ З УСІХ БОКІВ

Збройні напади на російських військовослужбовців не припиняються в Таджикистані. Так, учора вночі в Курган-Тюбе біля під'їзду свого будинку вбито старшого лейтенанта Ковальова. Прес-центр МО Росії також повідомив, що снайпери ворогуючих сторін безперервно обстрілюють російський мотострілецький полк, розташований в Курган-Тюбе. Це змушує російських військових вживати відповідних заходів. У республіці тим часом продовжує роботу спеціальна делегація представників глав кількох держав СНД. Її члени відвідали район конфлікту, провели переговори з ворогуючими угрупованнями.

СВІТОВЕ СПІВТОВАРИСТВО ВЖИВАЄ ЗАХОДІВ

Створити комісію з розслідування військових злочинів одноголосно вирішила Рада Безпеки ООН. Ця комісія вивчатиме злодіяння, вчинені під час югославського конфлікту. Інша резолюція РБ передбачає ефективнішу роль ООН у Хорватії. Вона також засуджує беззаконня, що панує на території, де мешкає сербська національна меншість.

Така резолюція є лише першим кроком у виявленні військових злочинів, заявив представник Угорщини Ердаш. Він звернувся до урядів усіх країн, міжнародних організацій і приватних осіб з проханням надати інформацію про можливі військові злочини в колишніх югославських республіках. США уже винесли на розгляд ООН документацію щодо більш як 50 подібних інцидентів.

ЯКА Ж ЗИМА БЕЗ УРЯДУ!

Звіт уряду Латвії перед парламентом країни, що розпочався у вівторок, тривав і вчора. Кілька міністрів у своїх виступах оцінили ситуацію в республіці як кризову. До бюджету не надійшло близько 2,5 мільярда карбованців. Деякі директори заводів та підприємці переконані, що економіка Латвії перебуває на межі розвалу. Але, на думку багатьох депутатів, навряд чи доцільно відправляти уряд у відставку напередодні зими. Це, однак, не виключає можливості спроб змістити деяких міністрів.

ОБГОВОРЮЮТЬ ВІЗИТ І НЕ ТІЛЬКИ...

Глава МЗС Німеччини Кінкель зустрівся у Москві з Президентом Росії Єльциним. Вони обговорили плани майбутнього візиту до Москви федерального канцлера ФРН Коля, який проходитиме 15—16 грудня.

Раніше Кінкель і його російський колега Козирєв обговорили питання поширення націоналізму в їх країнах та становище етнічних німців, які мешкають на території колишнього СРСР.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

Точка зору

ЗБИРАЄМО КАМІННЯ. ЗА ПАЗУХУ?

або ЩО СТОЇТЬ ЗА ВІДСТАВКОЮ УРЯДУ

У п'ятницю Прем'єр-міністр України В. Фокін провів своє останнє, прощальне засідання уряду. Президент України Л. Кравчук тепло подякував Вітольдові Павловичу за його працю на такому важкому терені. З такими ж теплими словами звернулася до нього міністр Лариса Хоролець. «У народі вас дуже розуміють, — сказала вона. — Я вас глибоко шаную за розум, високу компетентність і людські якості».

Можна, якщо дуже цього хотіти, сприймати сказане тільки як данину «пенсійному» обрядові. Я ж відчув у ньому справжню непідроблену щирість. Зауважимо, що ці оцінки прозвучали з вуст людей, які близько, в щоденній діяльності знають справжні якості вчорашнього Прем'єра.

Так в чім же справа? Чому людина, в якої практично ніхто не відбере високої компетентності, відданості ідеї будівництва нової держави, прекрасних людських якостей, раптом стає непотрібною Україні?

Україні? Не спішимо з такими категоричними висновками, як дехто це полюбляє робити на засіданнях Верховної Ради. Тоді кому? Самій Верховній Раді? І тут не поспішаймо з однозначними твердженнями. Згадаймо, як мудрий В. Яворівський нещодавно закликав колег задуматися, чому той пам'ятний урядовий протест підписало багато, за його словами, прогресивних міністрів. Пізніше, коли розв'язалися питання про відставку Прем'єра, необтяжений партійними обов'язками депутат-економіст В. Пинзеник теж сказав, що не відчуває ніякої радості від самозречення Голови уряду.

Упевнений: наступ на Прем'єр-міністра (саме абстрактного Прем'єра, а не персонально В. Фокіна, оскільки подібна кампанія велася б проти будь-якого іншого глави уряду), вчинили ті галасливі сили, які з катастрофічною швидкістю втрачають до себе не тільки довір'я, а й повагу людей. Це і політичні партії, що й досі, крім ламати, нічого не навчилися майструвати, і окремі газетні видання, від яких відсахнувся читач, і об'єднання та рухи, що ніяк не можуть знайти свого місця в житті держави (кричати без кінця неможливо, можна колись горло зірвати). Ось вони й об'єдналися, щоб, спекулюючи на бідах народу в цей дуже важкий час творення нової держави, самим актом скинення з п'єдесталу уряду, показатися на виду в усіх, довести, нібито вони самі щось та значать, коли можуть вчинити такий ось великий подвиг. Отож урядова криза — це криза і самих політичних груп, які цього хотіли.

Гірко, надто гірко, що деякі демократичні сили взяли собі на озброєння ті методи, які були притаманні апологетам більшовицького режиму і, передусім, такі, як пошук, а потім полювання на ворога. Зробивши добру справу у викритті тих мерзенних прийомів, вони не зчулися, як і самі взялися щось подібне робити. І це на очах усього цивілізованого світу.

На тому ж прощальному засіданні Президент сказав: «Світ дивиться не тільки на те, що ми робимо, а й як це робимо. І коли я бачив на трибуні переконені від люті обличчя, намагання окремих депутатів принизити, обпльовати опонента, мені так було важко...»

Важко було в ті хвилини не тільки Президентові, а й, певно, всім, хто сидів перед телевізором і бачив усю цю трагедію. А що відставка уряду — національна трагедія, сумнівів немає. Може, десь в Італії, де звикли до блискавичних змін уряду, — це нормальне явище, бо там умови інші і ситуація інша, але в нас, де ще ведеться тільки пошук своїх шляхів і де ще ледь намічаються ринково-економічні зв'язки, їх можна обірвати якимсь одним необачним рухом, отаке різка зміна урядової команди може відбитися важкими наслідками. Тверезі політики з тієї ж трибуни Верховної Ради не раз нас від цього застерігали.

Я не збираюся аналізувати дії уряду і його глави, оцінювати здобутки і прорахунки в діяльності Кабінету — безперечно, їх було немало. Але знаю напевне: за нинішніх методів і прийомів деяких лідерів політичних сил подібна доля спіткала б і будь-який інший уряд. Що ж тоді чекає наступний склад Кабінету міністрів? Чи когось надто влаштовує затяжна політична криза в Україні? Радісний тон від того, що сталося в Україні, уже помітний в окремих російських газетах.

Сьогодні Голова Верховної Ради, Президент України, мудрі керівники окремих партій і рухів дедалі настійливіше закликають усіх взятися за збирання каміння. На жаль, каміння поки що збирає тільки той, хто вічно це робить: хлібороб, шахтар, сталевар, будівельник. Немало ж політичних діячів якщо і збирають каміння, то ховають собі за пазуху. До якого часу? І задля чиїх інтересів?

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ,
парламентський оглядач.

ЗНОВУ ВСЕ — НАРОДНЕ, ОТЖЕ — НІЧИЄ

Ситуація

Непоганий врожай картоплі зібрав колгосп імені Ватутіна Бобровицького району на полях... науково-виробничого кооперативу «Авангард». Власне, голова колгоспу, як і директор Биківського бурякорадгоспу, були лишень виконавцями усного (?) розпорядження представника Президента в районі Петра Шейка, який вирішив однозначно: не місце «кооперативщикам» в його володіннях.



...У лютому 1992 року, згідно з рішенням Петрівської сільської Ради Чернігівської області, науково-виробничому кооперативу «Авангард», створеному при Українській академії аграрних наук, із земель запасу виділено 23 гектари землі для сільськогосподарського використання. Навесні цього року кооператив засіяв виділену ділянку ячменем, кукурудзою, однорічними та багаторічними травами, а на площі 4,7 гектара посадив картоплю. В серпні «Авангард» виплатив сільській Раді 3120 карбованців за користування землею. А трохи згодом Петрівська сільрада виділену землю відібрала, прийнявши нове, не менш законне, рішення. Ні, голова сільради Микола Семенченко нічого проти кооперативу немає. Але хіба ж він щось вирішує? Натомість Петро Володимирович Шейко давно вже все вирішив. Тож два картоплізбиральні комбайни за кілька днів викопали «авангардівську» картоплю, а колгоспні вантажівки завезли її на територію зернового складу колгоспу імені Ватутіна.

Голова кооперативу «Авангард» Олександр Попов про землю навіть не згадує:

— Про який розвиток фермерських та кооперативних господарств можна говорити? Шейко нас знищив, як і обіцяв, не особливо при цьому напружуючись. І все цілком законно. Тут би хоч власну картоплю повернути...

А тим часом пишуться заяви голові Петрівської сільради та прокурору Бобровицького району. На «місці подій» побував голова Асоціації фермерів України, народний депутат Микола Шкарбан. І, в свою чергу, написав депутатський запит представнику Президента в районі П. Шейку та доповідну записку самому Президенту. Думаєте, допоможе? Не впевнений.

...А кооперативну картоплю із зернового складу потихеньку крадуть. І справді — не пропадати ж добру?

Юрій НЕСТЕРЯК,
спеціальний кореспондент «Голосу України».
Чернігівська область.

У НАЦІОНАЛЬНОМУ БАНКУ

Національним банком України 8 жовтня 1992 року встановлюється курс карбованця і купона до іноземних валют

1 австралійський долар	246.89
1 австрійський шилінг	34.88
1 англійський фунт стерлінгів	590.22
10 бельгійських франків	116.45
1 німецька марка	240.29
1 голландський гульден	213.42
1 датська крона	61.59
100 італійських лір	25.91
1 канадський долар	274.15
1 норвезька крона	58.58
1 долар США	342.00
1 фінська марка	74.77
1 французький франк	70.77
1 шведська крона	63.05
1 швейцарський франк	275.85
10 японських ієн	28.57
1 екю	465.46
10 іспанських песет	34,26
10 грецьких драхм	18.52
1 ірландський фунт	639.54
1 ісландська крона	6.36
1 кувейтський динар	1172.72
10 ліванських фунтів	1.39
10 португальських ескудо	27.34
1 сингапурський долар	215.01
10 турецьких лір	0.47
1 естонська крона	30.03
1 долар США по розрахунках із Індією в 1992 році	342.00

Валютний коефіцієнт купона до карбованця при здійсненні неторговельних операцій складає 1,0.

Курс карбованця і купона за 1 долар США на валютній біржі при національному банку України 6 жовтня 1992 року становив 450.00

ГОЛОВНЕ ВАЛЮТНО-ЕКОНОМІЧНЕ УПРАВЛІННЯ

Селянський щоденник

ВИРУЧАТЬ СОНЯЧНІ ГРОНА

Відомо, що посуха в Причорномор'ї звела нанівець врожай зернових культур на Одещині. А це, в свою чергу, ще більше ускладнило фінансове становище колективних господарств, у касах багатьох з них — порожньо. Бо хліба, за продаж якого державі в минулі роки одержували чималі прибутки, ніні надто мало.

Тепер, в осінні дні, селяни неабиякі надії покладають на виноградники. Сподіваються, що сонячні грона, збір яких усюди розпочався, допоможуть хоч якоюсь мірою покрити фінансові мілини. Тим більше, що подекуди врожай видався непоганий. Багаторічні насадження витримали спеку, добуваючи вологу з глибин, а надлишок сонця тільки посприяв накопиченню в ягодах цукру.

У Болградському районі, скажимо, уже вгорали близько двох тисяч гектарів плантацій. І кожен з них дав по 55 центнерів ягід. Нинішній урожай, отже, майже утричі вищий, ніж торік. Ваговиті грона, як правило, — й у Татарбунарському, Кілійському, Ізмаїльському, Білгород-Дністровському, Саратському районах. Більша частина ягід іде на переробні заводи. Вистачає й для продажу. Столові сорти винограду господарства відправляють до Одеси, Києва, у промислові центри України. А з тих, що переробляють на виноматеріали, дехто сподівається мати не лише купонний, а й валютний зиск. Адже вина з одеською маркою стали останнім часом відомі, користуються попитом і в країнах Західної Європи, і в Америці.

Та сонячні грона виручать, вочевидь, лише господарства південної зони, де багато виноградників. Господарства північної ж у минулі роки головний прибуток одержували восени з цукрових плантацій. Як там справи? На буряки посуха подіяла вкрай негативно. Навіть передові в минулому господарства нині ледь дотягують за врожайністю до 200-центнерової позначки. Тож марно чекати звідси не тільки великого цукру, а й грошей.

Георгій ВОРОТНЮК,
власний кореспондент «Голосу України».
Одеська область.

ЦЕНТРАЛЬНО-ЄВРОПЕЙСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ,

що фінансується п. Джорджем Соросом та розташований в Будапешті та Празі, оголошує набір студентів на 1993/94 академічний рік (для осіб, які мають закінчену вищу освіту)

з наступних дисциплін:
— історія мистецтва (Празький інститут)
— економіка (Празький інститут)
— екологічні науки (Будапештський інститут)
— європейські науки (Празький інститут)
— історія (Будапештський інститут)
— юридичні науки (Будапештський інститут)
— медієвістика (Будапештський інститут)
— політичні науки (Будапештський інститут)
— суспільство і політика (Празький інститут).

РОБОЧА МОВА УНІВЕРСИТЕТУ — АНГЛІЙСЬКА.

Загальні умови:
— закінчена вища освіта (на дисципліни «історія мистецтва», «історія», «юридичні науки» можуть бути прийняті студенти останнього курсу)
— вільне володіння англійською мовою.

Студентам з Центральної та Східної Європи надається фінансова допомога, до якої входить вартість квитка в обидві сторони, проживання та щомісячна стипендія.

Студенти Центрально-Європейського Університету можуть взяти участь в конкурсі на отримання західних стипендій, кількість яких лімітована.

Для одержання додаткової інформації звертатися до 10 жовтня до:

Лариси Татаринової, т. 216-93-87, м. Київ, Міжнародний фонд «Відродження».

Донецьке відділення, т. 95-47-50.

Західне відділення, (Львів), т. 79-70-86.

Харківське відділення, т. 47-82-84.

Full Semester Training the Trainers Program in International Accounting and Auditing March 1, 1993 to July 3, 1993

presented by:

Vilnius University & Center for International Accounting Development

sponsored by:

Soros Foundation Management Training Program & Open Society Fund–Lithuania

Vilnius University and the Center for International Accounting Development of the University of Texas at Dallas in cooperation with and support from the Soros Foundation Management Training Program and the Open Society Fund–Lithuania offer a full time–full semester (18-week)–training program for qualified instructors and researchers in accounting, economics, or finance at Vilnius University from March 1 to July 3, 1993.

The purpose of the intensive program, to be offered by U.S. accounting professors, is to upgrade and update existing accounting faculty and researchers in the areas of financial accounting (intermediate and advanced); accounting theory, cost and management accounting; auditing (financial and operational); accounting information systems (manual and computer based); corporate finance; legal and accounting aspects for joint venture operations and international accounting issues.

Approximately forty-five participants will be selected on a competitive basis to participate in the full time program during the period March 1 to July 3, 1993. Applications are sought from qualified candidates from Lithuania, Estonia, Latvia and Ukraine. Participants must be proficient in English (at the 525 TOEFL level) and possess a Candidate of Science degree in either finance, accounting, or economics with at least three years of post education experience. Participants should be involved in either training or research in accounting or participating in reform of accounting curriculum or national accounting standards.

The best qualified graduates of the program, as determined by a final examination, will be invited to travel overseas (either to Western Europe, USA, or Canada) for practical training internships in industry and accounting firms for six weeks.

Participants or their sponsoring institutions are expected to share in the living costs (room and board) while in Vilnius. For some of the applicants will be provided schoolarships.

Extensive study materials will be supplied to participants during the program. Materials on basic concepts on international accounting practices will be distributed two months before the start of the program for self-study purposes.

The selection of the participants will be on a competitive basis and final selection will be carried out by the sponsoring institutions. The application process will close on November 15, 1992 and final selection will be made on or around December 25, 1992. All participants will be invited to sit for the TOEFL exam organized by the local Soros office, and finalists may be invited for personal interviews in Vilnius .

For more information please contact Lyudmila Shulezhko (International Renaissance Foundation - Soros Foundation),
tel. (044) 216-93-87
address: Kiev, Bekhterevsky provulok, 8.



ПОСОЛЬСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ В КИЕВЕ

сообщает,

что с 1 октября Посольство находится по следующему адресу: г. Киев, ул. Десятинная 9, телефон: 228-05-04.

В постійних комісіях Верховної Ради

І БУДЬМО ЗДОРОВІ!

На фінішну пряму вийшов документ, покликаний стати основою правової системи в охороні здоров'я. Пам'ятаєте, яке обурення викликало прийняття у першому читанні законопроекту «Про охорону здоров'я населення України»? Прибічники радикальних змін в охороні здоров'я відмовлялися розуміти, як можна було прийняти концептуально неприйнятну редакцію. Голова ж Комісії Верховної Ради з питань здоров'я людини Павло Віцяк стверджував: якби документ не пройшов цю стадію, робота над законом буксувала б ще довгий час, а стан справ у галузі і стан здоров'я населення не дозволяли його гаяти. Він закликав колег не витрачати енергію на порожні розмови, а негайно включитися у роботу над документом.

І ось я тримаю в руках альбом у 123 сторінки — як історію переосмислення завдань системи охорони здоров'я і шляхів їх вирішення, яке відбилося навіть у назві документа. Якщо у роботу пішов проект закону «Про охорону здоров'я населення України», то нині він носить назву «Основи законодавства України про охорону здоров'я».

— Документ має стати базовим для розробки законів у всіх сферах, так чи інакше пов'язаних із здоров'ям людини,— говорить голова робочої групи Олександр Костюк. — Тобто ми виходимо з того, що здоров'я є головною цінністю. Стояти на його сторожі — завдання держави. За реалізацію політики охорони здоров'я несуть особисту відповідальність перші особи держави, включаючи й Президента — передбачається їх щорічна звітність перед Верховною Радою України.

Ніколи не була ти легкою, шапка Мономаха, а нині стаєш і зовсім непід'ємною. Адже одна справа — оголосити право на охорону здоров'я, а інша — пояснити, що воно означає (життєвий рівень, включаючи їжу, одяг, житло, медичний догляд, необхідний для підтримання здоров'я людини: безпечне для її життя і здоров'я навколишнє середовище; кваліфіковану медичну допомогу, включаючи вільний вибір лікаря і закладу охорони здоров'я; соціальну і екологічну інформацію про стан свого здоров'я і здоров'я населення: включаючи існуючі і можливі чинники ризику і їх ступінь; покриття шкоди, завданої здоров'ю тощо...) Сьогодні поясниш — завтра із тебе того вимагатимуть. А де взяти безпечне навколишнє середовище, гідний рівень життя чи хоча б кошти на покриття шкоди? Та якщо танцювати від цього запитання, нам ніколи не вийти із замкненого кола, яке давно затягнулося у зашморг на шиї народу. Тому нехай не побоїться наш парламент покласти наріжний камінь у фундамент майбутнього.

Втім, роботу по його ограненню ще не закінчено. Днями проект «Основ законодавства України про охорону здоров'я» обговорено на конференції, у якій брали участь науковці і практичні медичні працівники, організатори охорони здоров'я. Скликаючи конференцію, робоча група мала на меті довести документ до тої міри досконалості, який би дозволив депутатам не відвертатися на дріб'язкові деталі під час другого читання законопроекту. Певною мірою це вдалося. Але залишилися і відкриті питання.

Коли ж чекати нам дитя, що так важко народжується? Олександр Костюк називає орієнтовний строк — початок листопада. Тож до зустрічі у сесійному залі.

Марина ДЯТЛОВА.

«Я ПРОТИ ПОГРОЗ І ВИКИДАННЯ З КАБІНЕТІВ»

Саме так сказав представник Президента України у Волинській області Володимир Блаженчук на зустрічі з членами громадсько-політичних організацій та журналістами Волині, де йшлося про складне економічне становище та нестабільну політичну ситуацію в області. Дехто хоче нажити політичний капітал, звинувачуючи керівників обласної державної адміністрації в нагнітанні напруженості, особливо, що стосується останніх подій, пов'язаних з об'єднанням церкви. На зустрічі однозначно прозвучала позиція: в самостійній державі має бути й самостійна, некерована з інших держав церква.

Володимир Блаженчук спростував чутки про його перехід на іншу роботу. І зазначив:

— Що стосується моєї посади, то я за неї не воюватиму. Прошу обласну Раду дати мені можливість виступити зі звітом на сесії. Депутати зможуть оцінити мою роботу, зважити, чи потрібен такий представник Президента на Волині. Коли люди скажуть «ні» — піду.

Керівники політичних партій, які виступили на зустрічі, наголошували, що відставка обласної державної адміністрації і представника Президента на Волині В. Блаженчука передчасна й безпідставна.

Богдан БЕРЕКЕТА,
власний кореспондент «Голосу України».
Волинська область.

Спорт

ПОВЕРНЕННЯ БЛУДНИХ СИНІВ...

Як ми вже повідомляли, київський «Сокіл-Ескулап» в чергових матчах розиграшу Кубка МХЛ розділив очки з мінським «Динамо» на його майданчику — 2:3 і 3:2. Наші земляки продовжують очолювати турнірну таблицю в другій зоні:

	І	В	Н	П	Ш	О
Сокіл-Ескулап	12	8	0	4	46—33	16
Металург Ч.	11	7	0	4	43—31	14
Ригас-Старз	12	6	2	4	42—39	14
СКА С.-П.	11	5	1	5	29—29	11
Динамо Мн.	12	3	2	7	24—36	8
Кристал С.	12	3	1	8	27—43	7

У мінських поєдинках ворота киян захищав 19-річний Олександр В'юхін. Сам він з Єкатеринбурга, трохи грав за харківське «Динамо». Коли ж припинив існування цей клуб, разом із групою своїх колег переїхав до Києва. Встиг навіть пограти за національну збірну України в міжнародному турнірі в Санкт-Петербурзі навесні. Але почався розиграш Кубка МХЛ і стало відомо, що В'юхін опинився в... московському «Динамо». Ось тобі й маєш...

— Акція москвичів мала завершитись провалом,— розповідає президент клубу «Сокіл-Ескулап» Анатолій Давидов.— Адже з В'юхіним у нас контракт і він був заявлений за наш колектив на турнір Кубка МХЛ. Дії керівників московського «Динамо» — чистісінької води авантюра, тому довелося їм впіймати облизня.

— То що, біглий воротар охоче повернувся до Києва?

— Не будьте таким наївним. Можна лише уявити, які золоті гори малювали хлопцеві в Москві. Чого гріха таїти, довелося і нам пообіцяти дещо.

— У другому матчі в Мінську в третьому періоді рахунок зрівняв нападаючий Михайло Фадєєв. Останнім часом його прізвище щось не значилося в складі «Сокола-Ескулапа»...

— Нічого дивного в цьому немає. Михайло разом з Вадимом Сливченком їздив на оглядини до одного з студентських клубів США. Сливченку місце там знайшлося. А от Фадєєву...

— Які найближчі маршрути київського клубу?

— Сьогодні ми вирушаємо до Польщі, де дебютуватимемо в груповому турнірі розиграшу Кубка європейських чемпіонів. 10 жовтня поміряємося силами з представником Литви, а наступного дня — з польським «Освенцимом». Повернемося додому і продовжимо виступи в розиграші Кубка МХЛ. До речі, домашні матчі відтепер знову проводитимемо в Палаці спорту. Там 18—19 жовтня прийматимемо череповецький «Металург». У перервах тих матчів свої сеанси даватиме відома Людмила Герасимова, а ще — буде проведено аукціон товарів Полонського порцелянового заводу. Отже, приходьте, любі друзі. І хокей побачите, гадаю, цікавий, і здоров'я поправите, і покупку гарну матимете...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

ОЛІМПІЙСЬКІ ОГЛЯДИНИ

Учора в Київському палаці спорту стартував представницький юніорський турнір з фігурного катання «Український сувенір». Змагання триватимуть до 11 жовтня.

На київський лід окрім господарів вийдуть спортсмени Великобританії, Австрії, Франції, Німеччини.

— А чому відсутні посланці Росії? — запитав керівника прес-центру турніру Ігоря Конончука.

— Це не демарш і не зневага. Навпаки, російські фігуристи дуже хотіли виступати в Києві. Але ці змагання збіглися в часі з аналогічними, які проводять росіяни.

Льодовий бал у столиці України фахівці розцінюють як олімпійські оглядини. Адже чимало з нинішніх учасників візьме старт на наступній Олімпіаді в Норвегії.

Мирон ВОЗНИЙ.

Реклама

ПОПРАВКА

У матеріалі «Хіба ми останні на білому світі?», надрукованому в «Голосі України» від 6 жовтня ц. р., з вини працівника редакції трапилася прикра помилка. 2-й абзац 2-ї колонки замість «Президент фірми «Довіра» Олександр Кичигін» треба читати «Підполковник держбезпеки Олександр Кічіхін» і далі за текстом.

Правління Українського фонду винахідницької діяльності та трудові колективи Фонду висловлюють глибоке співчуття першому заступнику голови правління Свірчевському В. І. з приводу передчасної смерті дружини
Галини Іларіонівни.

Телебачення

П'ЯТНИЦЯ

9 ЖОВТНЯ

І ПРОГРАМА УТ

8.00 З восьмої до дев'ятої.
9.00 Концерт «Спрага джазу».
10.25 Художній фільм «Аршин мал алан».
11.55 УТН.
12.10 Лине пісня над селом. Виступ ансамблю «Вишенька».
12.35 Документальний фільм «Українці, ми врятовані»
13.20 Музичні зустрічі.
16.00 УТН.
16.05 Нові імена України. Концерт.
17.20 Відкритий чемпіонат України з важкої атлетики.
18.05 Документальний фільм «Кам'яні могили».
18.15 На допомогу школі. Музика. Творчість В. Косенка.
18.45 Сад, город.
19.00 УТН.
19.10 Камерна музика.
19.30 Дзвони Чорнобиля. Переселенці.
20.30 Акценти.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 ДНІПРО.
21.35 Ай Пі Київ. Реклама та інформація.
21.40 Художній телефільм «Народний Малахій».
23.05 УТН.
23.20 Заньківчанські вечори. Зустріч з народною артисткою України Н. Матвієнко.

І КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.00 Новини.
5.20 Ранкова гімнастика.
5.30 «Ранок».
7.50 Мультфільм.
8.00 Новини.
8.20 Прем'єра художнього телефільму «Багаті теж плачуть».
9.45 Мультфільм.
10.10 Клуб мандрівників (сурдоперекладом).
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
11.20 «Візьми мене з собою». Художній телефільм.
12.35 «Зачарований долар». Художній фільм.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.25 Бридж.
14.50 Бізнес-клас.
15.05 Блокнот.
15.10 Уолт Дісней представляє...
16.00 Центр.
16.45 Як досягти успіху.
17.00 Новини.
17.25 Мультфільм.
17.35 Міждержавний телеканал «Останкіно» представляє: «Все флаги в гости будут к нам».
18.05 Людина і закон.
18.35 Мініатюра.
18.50 Поле чудес.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 «У клубі детективів». Вперше на телеекрані. Художній фільм «Пастка для самотнього мужчини».
22.10 ВІД представляє: «Політбюро».
22.40 Музобоз.
23.45 Авто-шоу.
0.00 Хіт-конвейєр. У перерві — Новини.

КАНАЛ «РОСІЯ», ІІ ПРОГРАМА УТ

7.00 Вісті.
7.20 Реклама.
7.25 Час ділових людей.
7.55 Вітчизна моя.
8.50 Кіпрас Мажейка. Репортажі з НАТО.
9.20 Відкриття сезону в Маріїнському театрі.
10.20 XX століття в кадрі і за кадром. О. Ханжонков. Частина 2.
11.20 Ретро-шлягер.
11.45 Денний сеанс. Художній телефільм «Санта-Барбара». 83 серія.
12.35 Т.ІН.КО.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Із залу Конституційного суду Росії.
15.00 Телебіржа.
15.30 Тайвань, або прекрасна Формоза.
16.00 Там-там-новини.
16.15 Джерела.
16.45 М-трест.
17.00 «Сім'я Смирнових. Як жити далі?». Телефільм.
17.45 Уолт Дісней по п'ятницях.
18.45 Свято кожного дня.
19.00 Київська панорама.
19.20 «К-2» представляє «САС» художній фільм «Сімейне щастя».
22.00 Вісті.
22.25 Спортивна карусель.
22.30 Із залу Конституційного суду Росії.
23.00 На сесії Верховної Ради Російської Федерації.
23.30 «К-2» представляє: «Фрак народу».

ГОЛОС УКРАЇНИ
ЗАСНОВНИК — ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.
РЕДКОЛЕГІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, оглядач, завідуючий відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДДЯ, відповідальний секретар.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34.
⊙ Рукописів не повертаємо.
⊙ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

☆ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
☆ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Загальний тираж 453224

Комбінат друку видавництва «Преса України».
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9
Зам. 0311192.